



**República de Moçambique
Ministério da Educação**

Conselho Nacional de Exames, Certificação e Equivalências

**Francês
12^a Classe/2012**

**1^a Época
90 Minutos**

**Esta prova contém 40 perguntas com 4 alternativas de resposta cada uma.
Escolha a alternativa correcta e *RISQUE* a letra correspondente na sua folha de respostas.**

Lisez le texte et répondez aux questions.

QU'EST-CE QUE LA CAPULANA?

Au Mozambique il existe une pièce de l'habillement qui est appelée « capulana » et dont on se sert dans tout le pays pour couvrir la tête et le corps. La « capulana » est utilisée par les deux sexes, mais plus particulièrement par les femmes.

La « capulana » est un tissu de différentes dimensions élaboré avec du coton, des fibres synthétiques ou tout autre matériau, avec des motifs africains et parfois des symboles issus de la nature et de couleurs très vives.

Le commerce des tissus avec le continent asiatique est antérieur à l'arrivée des portugais au Mozambique, à la fin du XVe siècle. C'est le développement de ce commerce, en contrepartie de l'or, de l'ivoire ou des esclaves, qui a apporté toutes sortes de tissus et permis la diffusion de la « capulana » comme pièce d'habillement.



Les opérateurs étrangers avaient l'obligation d'offrir des vêtements aux femmes des dirigeants africains et des marchands qui faisaient le commerce. Ainsi ces femmes ont sans doute accéléré l'abandon des vêtements fabriqués à base de paille sèche ou de feuilles d'arbres pour l'adoption de ceux confectionnés avec des tissus.

C'est seulement au XXe siècle, vers 1920, qu'à l'échelle nationale, commence à se développer l'utilisation massive des « capulanas » colorées, c'est-à-dire celles dont le niveau et la qualité des tissus correspondent à la conception actuelle de la « capulana ».

A partir des années 1930-1940, dans tout le territoire, y compris l'arrière-pays et la côte, l'utilisation de la capulana a été répandue. A cette époque-là, les paysannes ont commencé à avoir accès à la « capulana » par les échanges de ces tissus en contrepartie des produits agricoles tels que la noix de cajou, les cacahuètes, les graines de sésame, parmi d'autres produits.

Comment se portait la capulana à l'origine ?

A l'origine, toutes les femmes utilisaient deux morceaux du même pagne, l'un autour de la taille, qui se prolongeait parfois jusqu'aux genoux, et l'autre autour de la poitrine. La dimension de ces deux morceaux était très différente entre les femmes selon leurs conditions sociales. Les premières femmes à utiliser des « capulanas » allant jusqu'aux genoux furent les épouses des rois, chefs et commerçants.

La longueur du tissu employé était aussi en relation directe avec l'âge de la femme. Plus elle était jeune plus la « capulana » utilisée était courte.

Des couleurs spécifiques étaient utilisées en liaison avec le statut social, les rituels traditionnels et les croyances culturelles et religieuses.

Et aujourd'hui ?

Actuellement, chaque femme mozambicaine a au moins une capulana qu'elle utilise dans diverses occasions telles que la discussion d'une situation importante, les naissances, les mariages, les funérailles, la pratique de la médecine traditionnelle, etc.

La manière dont la « capulana » est nouée permet de reconnaître si la femme est du Sud, du Centre ou du Nord, de la côte ou de l'intérieur. Cela dit aussi, selon les régions, si elle est encore impubère, ou par contre si elle est à marier, si elle est déjà engagée, mariée, divorcée ou veuve.

La naissance d'un enfant provoque l'achat d'une « capulana » particulière le « Ntehé » qui sert à porter les bébés dans le dos, libérant ainsi les mains pour les tâches ménagères.

Cette première « capulana » est suivie par d'autres, particulièrement dans le cas d'une femme, pour qui tous les actes importants de sa vie sont marqués par l'apparition des « capulanas ». Si la robe européenne est très présente dans les villes, la « capulana » est encore dominante à la campagne où habite 70% de la population.

La « capulana » est également utilisée par les hommes : certains danseurs (Mapico, Ngalanga ou Chigubo) et encore par les « Vanalombos » sorte de gardiens dans les cérémonies d'initiation masculines au nord du Mozambique.

À l'heure actuelle il y a un renouveau dans l'utilisation de la « capulana ». En effet, on voit de jolies tenues confectionnées à partir des « capulanas » et portées par les femmes membres du gouvernement à l'occasion de cérémonies officielles, par exemple, ce qui a une influence indéniable sur la population.

Marta Inês Sastre

1. Quelle est l'option correcte ? La capulana est...

- A bicolore.
- B unisexe.

- C utilisée majoritairement par les hommes.
- D utilisée seulement par les femmes.

2. Quand est-ce que la capulana surgit au Mozambique ?

- A Avec l'arrivée des portugais
- B Avec la découverte de l'or et l'esclavage

- C Au XV^e siècle
- D Lors des échanges commerciaux avec l'Asie

3. A partir de quand elle prend une dimension nationale ?

- A Au XV^e siècle
- B Au XX^e siècle
- C En 1930

D Entre 1930-1940

4. Contre quoi, les femmes échantent-elles les tissus ? Contre...

- A des produits agricoles divers.
- B l'or.

- C le coton.
- D les fibres synthétiques.

5. D'après le texte, quelle est la phrase correcte ?

- A Moins la femme était âgée plus courte était la capulana
- B Moins la femme était jeune, plus courte était la capulana
- C Plus la femme était âgée, plus courte était la capulana
- D Plus la femme était jeune, plus longue était la capulana

6. Qu'est-ce que, dans la capulana, permet de reconnaître la diversité régionale de la femme ?

- A La façon de nouer
- B La longueur et la largeur

- C Le nombre de pagnes mis
- D Les couleurs et les motifs

18. Il est l'heure. La classe va partir dans un instant. Le prof dit :

A Aujourd'hui on va parler des problèmes de transport.

C Rangez vos affaires s'il vous plaît.

B Bonjour tout le monde. Asseyez-vous.

D Ouvrez vos cahiers tout de suite !

19. Un élève ne comprend pas les instructions du professeur. Il dit :

A Bon, ok. Je vais commencer maintenant.

C Pardon. Pouvez-vous reprendre ça encore?

B C'est facile. Pas de problèmes.

D Vous expliquez très bien, monsieur.

Qu'expriment les phrases ? (Questions 20, 21, 22, 23, 24 et 25)

20. Il est petit, gros et sympathique.

A Conseil

B Demande

C Description

D Explication

21. Il ne faut pas parler la bouche pleine.

A Demande

B Interdiction

C Obligation

D Permission

22. On te défend d'ouvrir cette armoire.

A Demande

B Interdiction

C Obligation

D Permission

23. J'ai l'impression que ce test est facile.

A Admiration

B Demande

C Explication

D Opinion

24. Madame, vous voulez bien emmener votre chien ailleurs ?

A Demande

B Interdiction

C Obligation

D Souhait

25. C'est très gentil.

A Explication

B Refus

C Regret

D Remerciement

Quel est le pronom adéquat ? Complétez les phrases (Questions 26, 27 et 28)

26. dites la vérité ?

A Elles

B Ils

C Nous

D Vous

27. vas au marché ?

A Je

B Elles

C Ils

D Tu

28. faites quoi de toutes ces capulanas ?

A Elles

B Nous

C Tu

D Vous

Complétez avec le bon pronom (Questions 29, 30 et 31)

29. sont ces gens-là ? Ce sont les marchands de Chiquelene.

A Que

B Quel

C Quels

D Qui

30. est la profession de ton père ? Il est couturier.

A Que

B Quel

C Quelle

D Qui

31. Il a âge ?

A que

B quel

C quelle

D qui

Choisissez les réponses qui correspondent aux questions (Questions 32, 33 et 34)

32. Qu'est-ce que vous cherchez ?

A Mes amis

C Madame Zunguza

B Mes clés

D Oui, je cherche un job

33. Qui est-ce qui arrive ?

- A** C'est le chien de mon voisin
B La vendeuse

- C** Un accident
D Rien

34. Qui est-ce que tu aimes écouter ?

- A** Je préfère écouter la radio
B Le pandza

- C** Les vidéos clips
D La chanteuse Zav

35. La Timbila est un symbole des...

- A** chopos. **B** chonas.

- C** nyanjas. **D** macuas.

36. Le Mapiko est une danse traditionnelle des..

- A** chopos. **B** macuas.

- C** makondes. **D** rongas.

37. Nyau, c'est une danse mozambicaine de la province de ...

- A** Cabo Delgado. **B** Sofala.

- C** Nampula. **D** Tete.

38. Dockanema est un festival de...

- A** cinéma. **B** danse.

- C** film documenté. **D** musique.

39. Mettez le dialogue dans l'ordre

1. – Oui bien sûr. Quelle taille faites-vous?
2. – Pour un mariage. Quelle couleur? Quelle matière?
3. – 42
4. – Tenez. Les cabines sont là.
5. – Bonjour, je peux vous aider?
6. – Voilà, toutes nos robes sont là.
7. – Je ne sais pas exactement, une jolie couleur, et en soie.
8. – Oh, j'aime beaucoup celle-ci, je peux l'essayer?
9. – Oui bonjour. Je cherche une robe pour un mariage.

A	5	9	6	8	7	4	2	1	3
B	5	1	3	8	7	2	6	9	4
C	5	9	2	7	6	8	1	3	4
D	5	9	6	8	1	7	4	2	3

40. Rosalina raconte: Comment faire une Xiguiinha? (plat à base de manioc typique de la région sud du Mozambique) Mettez dans l'ordre les étapes de préparation de ce délicieux plat.



1. Pour terminer, laisser refroidir et servir.
2. Tout d'abord, je suis allée acheter les ingrédients: la cacana, l'arachide et le manioc.
3. Ensuite, j'ai lavé tous les ingrédients.
4. La deuxième étape a consisté à éplucher le manioc et le couper en petits morceaux.
5. Vers la fin, le manioc cuit, j'ai rajouté la cacana et j'ai mélangé rigoureusement pendant cinq minutes.
6. Puis, j'ai mis dans une casserole le manioc avec une quantité d'eau qui le couvre, la poudre d'arachide et une pincée de sel et j'ai mis au feu bien réduit.

A	2	3	1	4	6	5
B	2	4	3	6	5	1
C	2	3	6	4	1	5
D	2	4	6	3	5	1

FIN